

MANUEL D'INSTALLATION POUR CONTOUR DE BAIN | TUB-SURROUND INSTALLATION MANUAL

CONTENU	CONTENT
1 panneau de fond + 2 panneaux de côté + 2 insertions de coin	1 back panel + 2 side panels + 2 corner inserts
OUTILS & MATÉRIAUX REQUIS	REQUIRED TOOLS & MATERIALS
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ruban à mesurer, niveau, équerre et crayon ▪ Scie emporte-pièce ▪ Couteau utilitaire ▪ Ruban masque 2" ▪ Pistolet à calfeutrage ▪ Truelle à cannelures de 1/4" pour étaler l'adhésif ▪ Un tube de 304 ml de scellant latex/acrylique pour salle de bain* ▪ Quatre tubes de 310 ml d'adhésif recommandé pour les contours de bain et de douche*. Pour les contours de 73" et 80" de hauteur, nous vous recommandons cinq tubes d'adhésif <p>* Informez-vous auprès de votre détaillant.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Measuring tape, level, square and pencil ▪ Hole saw ▪ Utility knife ▪ 2" Masking tape ▪ Caulking gun ▪ 1/4" "v-notched" trowel for spreading adhesive ▪ One 304 ml cartridge of latex/acrylic caulk for bathrooms* ▪ Four 310 ml cartridges of adhesive recommended for shower and tub-surrounds*. For the 73" and 80" height surrounds, we recommend five cartridges <p>* Please see with your retailer.</p>
IMPORTANT	IMPORTANT
<p>Utilisez uniquement un adhésif recommandé pour le polystyrène de 45 millièmes d'épaisseur (maximum) qui peut s'appliquer à l'aide d'une truelle. Nous vous recommandons d'utiliser un adhésif de couleur blanche ou claire puisque l'adhésif de couleur brunâtre sera visiblement visible à travers les panneaux. Veuillez suivre les instructions du fabricant de l'adhésif pour les mises en garde et le mode d'emploi. Technoform ne se tiendra aucunement responsable si le consommateur avisé pose le produit à l'aide d'un adhésif 1) qui n'est pas recommandé pour le polystyrène 45 millièmes d'épaisseur maximum (et qui pourrait donc potentiellement contenir trop de solvant, endommageant ainsi le produit) ; 2) qui ne peut être appliqué à l'aide d'une truelle, résultant ainsi en l'insatisfaction du consommateur quant au produit fini (l'application de l'adhésif en forme de S sans être étalé uniformément à la truelle est déconseillé par Technoform puisque les cordons de colle seront assurément visibles à travers les panneaux de polystyrène une fois le produit installé).</p>	<p>Only use adhesive recommended for 45 mil thickness (maximum) polystyrene and which can be applied with the help of a trowel. We also recommend that you use a white or clear adhesive since brownish adhesive may show through the panels. Follow the manufacturer of the adhesive's instructions and warnings. Technoform will not be held responsible if the informed consumer installs the product with an adhesive which 1) is not recommended on polystyrene of 45 mil maximum thickness (and which could potentially contain too many solvents, thus damaging the product) ; 2) cannot be applied with the help of a trowel, thus resulting in consumer dissatisfaction with respect to the final product (the application of the adhesive in S-shape without being spread evenly with a trowel is not recommended by Technoform since the beads of adhesive will surely be visible throughout the polystyrene panels once the product is installed).</p>
AVANT DE COMMENCER	PRIOR TO STARTING
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ce manuel traite de l'installation et de l'entretien de votre nouveau contour de bain par Industries Technoform Ltée. Veuillez en lire le contenu avant d'entamer l'installation. Par la suite, assurez-vous de le conserver dans un lieu sûr pour référence future. ▪ Retirez le produit de son emballage, enlevez la pellicule de plastique sur chacune des composantes s'il y a lieu, vérifiez que toutes les composantes s'y trouvent et assurez-vous que le produit soit en bon état. Si l'inspection révèle que le produit est endommagé ou qu'il y a un défaut de fabrication, veuillez communiquer avec le distributeur. La garantie ne couvre pas les dommages ou les défauts de finition une fois le produit installé. La responsabilité quant aux dommages survenus lors du transport cesse lorsque le produit est transféré au transporteur. Toute plainte liée à un dommage dû au transport doit être directement soulevée auprès du transporteur. ▪ Ce produit permet un certain ajustement; toutefois, si les parois ne sont pas solides, d'aplomb et d'équerre, l'installation pourrait en souffrir. ▪ Les murs devraient être recouverts de placoplâtre ordinaire ou de placoplâtre résistant à l'eau, d'une épaisseur de 1/2". Les murs doivent être secs et exempts de saleté, de cire et de savon, ou de tout autre résidu. Les papiers peints doivent être enlevés. Ne pas installer le contour par-dessus des tuiles de céramique ou du contre-plaqué. ▪ Ne pas installer le produit dans des endroits où la température risque de descendre en dessous de 0°C (32°F). ▪ Laissez le contour à la température de la pièce environ une demi-heure avant de procéder à l'installation. ▪ En cas de fenêtre ou pour tout ajustement nécessitant une découpe, nous vous recommandons de couper les panneaux à l'aide d'un couteau utilitaire. ▪ Veuillez prévoir à l'avance les perforations pour la plomberie. Nous vous recommandons l'usage d'une scie emporte-pièce pour se faire. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ This guide covers the installation process as well as the maintenance of your new tub-surround by Technoform Industries Ltd. Please read it carefully prior to installation, then keep it in a safe place for future reference. ▪ Remove the product from its packaging, remove the plastic film on each of the components if need be, make sure that all of the components are there and verify if the product is in good shape. Should the inspection reveal that the product is damaged or that it has a manufacturing defect, contact the distributor at once. The warranty does not cover damages or finishing defects once the product has been installed. The responsibility for shipping damages ceases upon delivery of the product in good order to the carrier. All complaints regarding damages due to shipping must be made directly to the carrier. ▪ This product has been designed with some adjustability for minor alignment problems; however, if the walls are not solid, plumb and square, it may result in a poor installation. ▪ The walls should be covered with 1/2" drywall or water-resistant drywall. The walls must be dry and free of dirt, wax and soap, or any other residue. Wallpaper must be removed. Do not install panels over existing ceramic tile or plywood. ▪ Panels should not be installed in areas where the temperature may drop below freezing (32°F or 0°C). ▪ Allow panels to reach room temperature for 30 minutes before installing. ▪ In case of a window opening or for an adjustment requiring a cut, we recommend that you cut the panels with the help of a utility knife. ▪ Plan ahead the perforations required for the plumbing. We recommend that you use a hole saw to proceed.
ENTRETIEN & NETTOYAGE	CARE & CLEANING
<p>Nettoyez avec un savon doux (savon à vaisselle). NE PAS employer de produits de nettoyage abrasifs ou corrosifs. L'usage de ces produits pourrait endommager les composantes et annulerait la garantie. L'utilisation de grattoir, brosse ou tout autre objet pouvant endommager la surface du produit est à proscrire. L'application régulière d'une cire pour auto de qualité contribuera à maintenir le lustre du produit et en facilitera l'entretien.</p>	<p>Clean with gentle soap (dishwashing liquid). DO NOT use any abrasive or corrosive cleaning products. Using these products may damage the components and void the warranty. The use of gritting, scraper, brushes or any other object which can damage the surface of the product is proscribed. A regular application of a quality wax will help maintain the surface finish and facilitate the maintenance.</p>

ÉTAPES À SUIVRE

Positionnez une insertion de coin et, avec un crayon, tracez une ligne repère sur le mur autour de l'insertion de coin. Répétez pour la deuxième insertion de coin. Retirez les insertions de coin. Suivez les instructions du fabricant d'adhésif pour coller les insertions de coin (Fig. 1). Une fois les insertions collées, mesurez la largeur de votre mur (coin à coin) afin de déterminer la dimension du panneau de fond. Si un ajustement du panneau de fond est requis (exemple le panneau est de 61 ¾" de largeur et votre mur a 59 ¾", vous avez donc 2" d'excédent. Nous recommandons que vous enleviez 1" de chaque côté), installez le panneau de fond sur une surface plate et propre (la petite bande de céramique vers le haut). Pour couper le panneau, vous devez premièrement tracer une ligne à l'aide d'un crayon de chaque côté des panneaux. Afin de vous assurer d'obtenir une coupe droite et d'éviter que le couteau glisse en dehors de la ligne, veuillez appliquer du ruban masque de +/- 2" de largeur sur vos lignes (marques de crayons). Placez une règle sur le ruban masque et à l'aide d'un couteau utilitaire appliquez de la pression et glissez à quelques reprises le long de la ligne. **ATTENTION** : Prenez soin de ne pas faire glisser la lame sur la partie que vous conserverez. Une fois la coupe terminée, prenez une planche de +/- ½" d'épaisseur par 3" - 4" de large par 5' de long et placez cette planche sous le panneau de fond, le long de la coupe, et avec la paume de votre main, pressez de haut en bas du panneau pour les séparer. Faites de même pour les panneaux de côté, si nécessaire. Placez le panneau de fond sur le rebord du bain (par-dessus les insertions de coin) afin de valider les dimensions. Retirez le panneau et appliquez l'adhésif selon les recommandations du fabricant de l'adhésif (Fig. 2 + 3). Refaites le même procédé pour les deux panneaux de côté (Fig. 3 + 4). Maintenez les panneaux en place à l'aide du ruban masque pendant que l'adhésif sèche (Fig. 5). Veuillez suivre les recommandations du fabricant de l'adhésif quant au temps de séchage (habituellement un min. de 24 heures) avant d'appliquer le scellant tout le tour et sur les joints (Fig. 6). Veuillez suivre les recommandations du fabricant du scellant quant au temps de séchage.

STEPS TO FOLLOW

Place one of the two corner inserts and, with a pencil, trace the outline of the insert on the wall. Repeat for the second insert. Remove both corner inserts. Follow the instructions of the adhesive manufacturer in order to install (glue) the corner inserts (Fig. 1). Once both corner inserts are installed, measure the width of your wall (corner to corner) in order to determine the dimension of the back panel. Should you need to make an adjustment (example: the panel's width is 61 ¾", while the width of your wall is 59 ¾", you then have an exceeding of 2" – for which we recommend that you take off 1" on each side of the panel), install the back panel on a clean and flat surface (the little ceramic band upwards). To cut the panel, you must first draw a line on each side of the panel. In order to insure a straight cut and to avoid sliding the utility knife off the line, apply masking tape (about 2" wide) along your reference lines. Put a ruler on top of the masking tape and, with the help of a utility knife, apply pressure and slide along the reference line. **ATTENTION**: Do not score panel on the part that you will keep. Once the cut is completed, take a plank of approximately ½" deep by 3" - 4", wide by 5' long and place the plank under the back panel, along the cut, and press firmly with your palm, starting at the top and working your way down the panel, in order to snap apart. Do the same for the side panels if need be. Place the back panel on the rim of the bathtub (above the corner inserts) to validate the dimensions. Remove the back panel and apply the adhesive as per the manufacturer's instructions (Fig. 2 + 3). Proceed the same way for both side panels (Fig. 3 + 4). Maintain the panels in place with masking tape while the adhesive dries (Fig. 5). Follow the cure time recommendations (usually a minimum of 24 hours) of the manufacturer of the adhesive before applying caulk beads to all edges and joints (Fig. 6). Follow the cure time recommendations of the manufacturer of the caulk.

GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS

Nos produits sont garantis contre tout défaut de fabrication à partir de la date d'achat indiquée sur le coupon de caisse du consommateur. Cette garantie s'adresse au propriétaire original et n'est donc pas transférable à un autre consommateur. Elle porte sur le produit, mais n'inclut pas la main d'œuvre et ne comprend pas les frais de déplacement, les frais d'installation ou de désinstallation, ni les frais de transport. À sa discrétion, le fabricant assurera à ses frais le remplacement ou la réparation de tout produit défectueux durant la période de garantie si l'installation est conforme (n'inclut pas les frais mentionnés ci-dessus). La garantie ne s'applique pas aux taches causées par une eau ferreuse ou dure. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un usage abusif, la négligence, le mauvais usage, les bris résultant de chocs, de mauvaises manutentions, de modifications du produit, de l'utilisation de produits chimiques ou abrasifs. Si tel était le cas, cette garantie serait révoquée sans aucun autre recours. **Cette garantie n'est valide que si les instructions d'installation ont été suivies et que l'installation est conforme au manuel d'installation.** Cette garantie se limite au choix du fabricant concernant le remplacement ou la réparation. Aucune indemnité ne pourra être réclamée à la suite d'un accident survenu lors de l'installation ou lors de l'usage du produit.

3-YEAR LIMITED WARRANTY

Our products are guaranteed against any manufacturing defect from the date of purchase indicated on the consumer sales receipt. This warranty is limited to the original owner and is not transferable to another consumer. The warranty is applicable for the product only and does not cover labour charges, travel expenses, the cost of installation or removal, as well as carrier fees. At its discretion, the manufacturer will, at its own expense, replace or repair any defective product during the warranty period if the installation is compliant (does not include the aforementioned costs). The warranty does not apply to stains caused by ferrous or hard water. This warranty does not cover damage caused by abuse, neglect, misuse, breakage resulting from shocks, improper handling, modifications made to the product, usage of abrasive or chemical products. If that were the case, the guarantee would be revoked without further recourse. **This warranty is valid only if the installation instructions have been followed and that the installation is compliant with the instruction manual.** This warranty is limited to the choice of the manufacturer regarding the replacement or repair. No compensation may be claimed as a result of an accident during installation or during the use of the product.

FIGURES

Le modèle présenté peut différer du vôtre | The model shown may differ from yours

